



Ministério da Educação  
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Sul  
Campus Osório

### **TERMO ADITIVO nº 02/2021**

TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 62/2019, RENOVAÇÃO DE CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRADUTOR E INTÉRPRETE DE LIBRAS, QUE CELEBRAM ENTRE SI O INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO RIO GRANDE DO SUL – CAMPUS OSÓRIO E A EMPRESA PEDRO REGINALDO DE ALBERNAZ FARIA E FAGUNDES LTDA.

Aos 26 dias do mês de janeiro de 2021, o Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Sul – Campus Osório, CNPJ 10.637.926/0007-31, sediado na Rua Santos Dumont, 2127, Bairro Albatroz, na cidade de Osório – RS, CEP 95520-000, doravante denominada apenas CONTRATANTE, neste ato representado pela Diretora/Ordenadora de despesas do IFRS Campus Osório, Sra. Flávia Santos Twardowski Pinto, portadora da Cédula de Identidade nº 2037574296 e do CPF 804.278.800-25, tendo em vista o contrato firmado na data de 13 de janeiro de 2020, com a empresa Pedro Reginaldo de Albernaz Faria e Fagundes Ltda. CNPJ: 10.439.655/0001-14, estabelecida a Rua Dr. Álvaro Costa, nº14 na Cidade de Rio Grande/RS, tendo em vista o que consta na Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993, em seu artigo 57, Inciso II, que permite que os contratos sejam renovados, conforme segue abaixo, resolvem aditar o contrato 62/2019 por mais 12 meses.



Ministério da Educação  
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Sul  
Campus Osório

#### **CLÁUSULA PRIMEIRA – DA VIGÊNCIA**

A vigência do contrato será prorrogada por 12 meses, tendo seu início em 03/02/2021 e término em 03/02/2022, na forma do disposto no artigo 57, inciso II da Lei 8666/93.

#### **CLÁUSULA SEGUNDA- DA CONSIGNAÇÃO ORÇAMENTÁRIA**

As despesas decorrentes desta contratação correrão à conta do Orçamento Geral da União, alocados no Ministério da Educação, para o exercício de 2021, Programa de Trabalho 170966, elemento de despesa 33903965, Fonte 8100000000, nota de empenho n.º 2021NE06.

#### **CLÁUSULA TERCEIRA – DA GARANTIA CONTRATUAL**

A empresa deverá prorrogar o prazo da validade da garantia, conforme item 19 do Termo de Referência do edital do pregão eletrônico nº 23/2019.

#### **CLÁUSULA QUARTA - DO DIREITO A REPACTUAÇÃO**

A contratada tem assegurado seu direito a repactuação, através de solicitação anterior a prorrogação.

#### **CLÁUSULA QUINTA - DO VALOR**

O valor mensal considerando dois postos noturno será de R\$ 6.911,87 (seis mil, novecentos e onze reais e oitenta e sete centavos), a partir do mês de fevereiro de 2021, após negociação de itens da planilha conforme o disposto na IN MPDG nº 05/2017 em seu Anexo IX, item 9 e Acórdão nº 2373/2016-Plenário.



Ministério da Educação  
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Sul  
Campus Osório

### CLÁUSULA SEXTA - DA RATIFICAÇÃO

Ficam mantidas as demais obrigações estabelecidas em contrato, não alteradas pelo presente Termo Aditivo.

E assim, por estarem justas e acertadas, assinam o presente Termo Aditivo em 02 (duas) vias, para um só efeito, na presença de duas testemunhas abaixo firmadas.

<p>FLAVIA SANTOS TWARDOWSKI PINTO:80427880025</p> <p>Assinado de forma digital por FLAVIA SANTOS TWARDOWSKI PINTO:80427880025 Dados: 2021.01.28 11:59:57 -03'00'</p> <hr/> <p>Flávia Santos Twardowski Pinto Diretora geral IFRS- Campus Osório</p>	<p>PEDRO REGINALDO DE ALBERNAZ FARIA E FAGUNDES LTDA:10439655000114 114</p> <p>Assinado de forma digital por PEDRO REGINALDO DE ALBERNAZ FARIA E FAGUNDES LTDA:10439655000114 Dados: 2021.01.26 17:01:30 -02'00'</p> <hr/> <p>Pedro Reginaldo de Albernaz Faria Representante da Contratada</p>
---	---

Testemunhas:

MIGUEL  
LUIZ:39644405072

Assinado de forma digital por  
MIGUEL LUIZ:39644405072  
Dados: 2021.01.27 10:20:58 -03'00'

---

Nome:  
Siape:

Hylariane Rosa  
Ribeiro Artmann

Assinado digitalmente por Hylariane Rosa  
Ribeiro Artmann  
DN: C=BR, OU=Campus Osório, O=IFRS,  
CN=Hylariane Rosa Ribeiro Artmann,  
E=hylariane.artmann@osorio.ifrs.edu.br  
Razão: Eu sou o autor deste documento  
Localização: Osório RS  
Data: 2021.01.26 10:37:20-03'00'  
Foxit Reader Versão: 10.1.0

---

Nome:  
Siape:

